



Bozen/ Bolzano, 05.08.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Amt für Landesplanung und Kartografie
Rittnerstraße 4
39100 Bozen

Bonifizierungskonsortium Vinschgau
Consorzio di bonifica Val Venosta
bonikons@pec.rolmail.net

Zur Kenntnis: Gemeinde Schlanders
Per conoscenza: Hauptstraße 120
39028 Schlanders
schlanders.silandro@legalmail.it

Von Amts wegen vorgeschlagene Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Schlanders betreffend Errichtung eines unterirdischen Speicherbeckens - Feststellung der SUP-Pflicht

Proposta di modifica d'ufficio al piano urbanistico del Comune di Silandro concernente la realizzazione di un serbatoio di accumulo interrato - Verifica di assoggettabilità a VAS

Das Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht für Pläne und Programme ist in den Artikeln 6 und 7 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., geregelt. Für die Feststellung der SUP-Pflicht für die Abänderung von Gemeindeplanungsinstrumenten auf Landesinitiative ist aufgrund der Bestimmungen des Artikels 6, Absatz 4 das Land zuständig. Die Entscheidung über die SUP-Pflicht trifft die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

La procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per piani e programmi è regolamentata dagli articoli 6 e 7 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche. La Provincia è competente per la verifica di assoggettabilità a VAS per la modifica di strumenti di pianificazione comunale di iniziativa provinciale ai sensi dell'articolo 6, comma 4. La decisione sull'assoggettabilità a VAS è adottata dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Der von Ing. Davide Comunello ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Landesagentur unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Il rapporto preliminare ambientale con i criteri richiesti dall'allegato II della direttiva 2001/42/CE elaborato da Ing. Davide Comunello è stato trasmesso all'Agenzia.

Der Vorbericht zeigt die Merkmale des Plans bzw. Projektes sowie die potenziellen Umweltauswirkungen auf:

Il rapporto preliminare ambientale indica le caratteristiche del piano/progetto ed i potenziali impatti sull'ambiente:



- Die vorliegende Änderung des Bauleitplans/Landschaftsplans der Gemeinde Schlanders ist erforderlich, um die geplanten Eingriffe für den Bau eines unterirdischen Ausgleichsbeckens mit einem Fassungsvermögen von 9.000 m³ zu ermöglichen, welches das bestehende oberirdische Becken mit einem Fassungsvermögen von 1.600 m³ ersetzen soll. Das Projekt sieht zudem vor, die Gefährlichkeit des Standorts durch Hangsicherungsarbeiten zu verringern. Außerdem ist der Anschluss an die bestehenden Leitungen geplant, wobei ein Ausgleich zwischen den eingehenden Wassermengen und den Bewässerungsanforderungen vorgesehen ist.
- Die Genehmigung des Bauvorhabens erfolgt im Sinne des Art. 70 Abs. 1 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F., welcher eine erforderliche Änderung der Planungsinstrumente der Gemeinde mit der Genehmigung des Projektes durch die Landesregierung vorsieht. Das entsprechende *Projekt zur Verminderung der Gefahrenstelle zwischen den G.P. 347/1 und 347/2 KG Schlanders und angrenzende, mit Errichtung eines unterirdischen Speicherbeckens* wurde von der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich im Jahre 2019 negativ begutachtet. Daraufhin hat das Bonifizierungskonsortium Vinschgau Aufsichtsbeschwerde gegen die Abweisung eingelegt, welche die Landesregierung mit dem Beschluss Nr. 860 vom 10.11.2020 angenommen hat.
- Derzeit befinden sich die von der Planänderung betroffenen G.P. 347/1 und 347/2 der K.G. Schlanders in einem Waldgebiet, während das bestehende Speicherbecken im Landschaftsplan als Gewässer ausgewiesen ist. Der Eingriff betrifft auch teilweise die benachbarte G.P. 349/1, die sich derzeit in einem Landwirtschaftsgebiet befindet. Mit der vorliegenden Änderung sollen die betroffenen G.P. vollständig in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet werden.
- In Bezug auf die Gefahr durch Massenbewegungen befindet sich der
- La presente modifica al piano urbanistico/paesaggistico comunale di Silandro si rende necessario nella prospettiva dei previsti interventi in progetto per la costruzione di un bacino di compensazione interrato della capacità di 9.000 m³ in sostituzione di quello esistente a cielo aperto della capacità di 1.600 m³. L'intervento prevede inoltre la diminuzione della pericolosità del sito mediante interventi di messa in sicurezza della parete rocciosa sovrastante. Inoltre, è previsto l'allacciamento alle condotte già esistenti con la compensazione fra portate in arrivo e richieste irrigue.
- Il titolo abilitativo per l'attività edilizia verrà rilasciato ai sensi dell'art. 70 comma 1 lettera c) della legge provinciale 10 luglio 2019, n. 9 e successive modifiche, il quale prevede una modifica degli strumenti di pianificazione comunale, qualora gli interventi a richiedano, con l'approvazione del progetto da parte della Giunta provinciale. Per il relativo *progetto alla diminuzione della pericolosità tra le pp.ff. 347/1 e 347/2 C.C. Silandro e limitrofe con realizzazione di un serbatoio di accumulo interrato* la Conferenza di servizi in materia ambientale nel 2019 esprimeva una valutazione negativa. Il Consorzio di bonifica Valle Venosta ha presentato un ricorso gerarchico avverso il rigetto del progetto, il quale è stato accolto dalla Giunta provinciale con la Deliberazione n. 860 del 10.11.2020.
- Attualmente la situazione vede la P.F. 347/1 e 347/2 CC. Silandro in bosco con il lago artificiale in acque. L'intervento interessa parzialmente anche la confinante P.F. 349/1 che si trova invece attualmente in verde agricolo. Con la presente modifica si richiede di modificare la zona di interesse dell'intervento interamente in verde agricolo.
- Il sito è classificato nel Piano delle Zone di Pericolo in zona H4 (molto alto) per il pericolo di frane. La P.F. 193/1 in C.C. Monte di Mezzodì coinvolta per il rinforzo della parete rocciosa, si trova in



- Standort laut gültigem Gefahrenzonenplan der Gemeinde Schlanders in einem Gebiet mit sehr hoher Gefahrenstufe (H4). Die G.P. 193/1 der K.G. Sonnenberg, in welcher die Hangsicherungsarbeiten durchgeführt werden sollen, ist laut Landschaftsplan als Wald und alpines Grünland und Weidegebiet ausgewiesen. Diese Zone ist zudem aufgrund der dort vorherrschenden Trockenrasen im Landschaftsplan als geschütztes Landschaftselement eingestuft.
- Laut Umweltvorbericht berücksichtigt die gegenständliche Planänderung den Wassernutzungsplan sowie den Gewässerschutzplan der Provinz Bozen, indem die Nutzung der Wasserressourcen insgesamt verbessert und nachhaltiger werden soll.
 - Die Planänderung sieht eine Reduzierung des Uferschutzstreifens des Schlandraunbachs (A.315) vor.
 - Es befinden sich keine Feuchtgebiete, Biotope/Naturdenkmäler oder andere geschützte Landschaftselemente in der von der Bauleitplanänderung betroffenen Fläche. Zudem sind keine Trinkwasserschutzgebiete, archäologischen Zonen oder landschaftlichen Bannzonen von der Planänderung betroffen. In einer Entfernung von knapp 100 m zum geplanten Speicherbecken befindet sich das Biotop und Natura 2000 Gebiet „Steppenvegetation Schlanderser Leiten“. Um die Auswirkungen der Planänderung bzw. des Bauvorhabens auf dieses Natura 2000-Gebiet bewerten zu können, wurde die gegenständliche Planänderung einem Screening zur Verträglichkeitsprüfung gemäß Art. 6 der FFH-Richtlinie unterzogen mit dem Ergebnis, dass keine erheblichen Auswirkungen auf das Gebiet zu erwarten sind.

Aus den genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen durch die Abänderung des Bauleitplanes nicht so erheblich sind, um die Durchführung des SUP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Landesagentur für Umwelt und

bosco e zona di verde alpino e pascolo. Nel piano paesaggistico, questa zona è anche classificata come elemento paesaggistico protetto a causa dei prati aridi presenti.

- Secondo il rapporto ambientale preliminare la variazione di piano permetterà di promuovere il piano generale per l'utilizzazione delle acque pubbliche e il piano di tutela delle acque, migliorando lo sfruttamento della risorsa idrica e tutelando i prelievi da rio Silandro andando quindi ad incidere sullo sviluppo sostenibile.
- La modifica al piano prevede una riduzione della fascia di protezione del Rio di Silandro (A.315).
- Non ci sono zone umide, biotopi/monumenti naturali o altri elementi paesaggistici protetti nell'area interessata dalla modifica del piano urbanistico. Inoltre, nessuna area di tutela dell'acqua potabile, zona archeologica o zona di rispetto paesaggistico è interessata dalla modifica al piano. Il biotopo e sito Natura 2000 "Steppenvegetation Schlanderser Leiten" si trova ad una distanza di poco meno di 100 m dal bacino artificiale previsto. Al fine di poter valutare l'impatto della modifica del piano/del relativo progetto su questo sito Natura 2000, la modifica del piano in questione è stata sottoposta a uno screening di Valutazione di Incidenza ai sensi dell'articolo 6 della Direttiva Habitat, con il risultato che non si prevede un impatto significativo sul sito interessato.

Alla luce di quanto esposto gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura di VAS. L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del



Klimaschutz hat daher unter Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG entschieden, dass die oben genannte Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Schlanders unter Berücksichtigung der in den jeweiligen **Gutachten** genannten Vorschriften bzw. Hinweisen **nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.**

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieser Entscheidung im Sinne des Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, i.d.F., Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

clima, considerando i criteri di cui all'allegato II della direttiva 2001/42/CE, ha pertanto deciso che la modifica in oggetto del piano urbanistico comunale di Silandro nel rispetto delle prescrizioni/indicazioni specificate nei rispettivi **pareri non è da sottoporre alla procedura di VAS.**

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15cfa16

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.08.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 05.08.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15cfa16

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.08.2022

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 05.08.2022